

Mat

Chapter 23

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

1 Τότε ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησεν τοῖς ὄχλοις καὶ τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ,
 ထိုအခါ -ထို ယရှေ ပြောတော်မူ၍ -ထို လူအုပ်များ-ကို -နှင့် -ထို တပည့်များ-ကို သူ၏
[G5119](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2980](#) [G3588](#) [G3793](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#)

ထိုအခါ ယရှေသည် တပည့်တော်နှင့် လူပေါင်းတို့အား ဟောပြောတော်မူသည်ကား၊

2 λέγων, Ἐπὶ τῆς Μωϋσέως καθέδρας ἐκάθισαν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ
 ဆို၍ -ပေါ်၌ -ထို မောရှေ-၏ ထိုင်ခုံ ထိုင်ကုန်၍ -ထို ကျမ်းပုဂ္ဂိုလ်များ -နှင့် -ထို
[G3304](#) [G1909](#) [G3588](#) [G3475](#) [G2515](#) [G2523](#) [G3588](#) [G1122](#) [G2532](#) [G3588](#)

Φαρισαῖοι;

ဖာရိရှဲများ
[G5330](#)

ကျမ်းပုဂ္ဂိုလ်များ၊ ဖာရိရှဲတို့သည် မောရှေ၏ထိုင်ရာ ပလုလင်ပေါ်မှာထိုင်ကုန်၍။

3 πάντα ὅσιν, ὅσα ἐὰν εἴπωσιν ὑμῖν ποιήσατε, καὶ τηρεῖτε.
 အလုံးစုံ -ထိုကိစ္စနှင့် မည်မျှ -လျှင် ပြောကပြ သင်တို့-ကို ပြုကြပြောနှင့် -နှင့် စောင့်ရှောက်ကပြော
[G3956](#) [G3767](#) [G3745](#) [G1437](#) [G3004](#) [G4771](#) [G4160](#) [G2532](#) [G5083](#)

κατὰ δὲ τὰ ἔργα αὐτῶν, μὴ ποιεῖτε. λέγουσιν γὰρ, καὶ
 -အရ -သော်လည်း -ထို အကျင့်များ သူတို့၏ မ ပြုကြပြော ပြောကုန်၍ အကကြောင်းမူကား -နှင့်
[G2596](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2041](#) [G0846](#) [G3361](#) [G4160](#) [G3004](#) [G1063](#) [G2532](#)

ὅσιν ποιῶσιν.

မ ပြုကြပြော
[G3756](#) [G4160](#)

ထိုကိစ္စနှင့် သူတို့စီရင်ထုံးဖွဲ့သမျှတို့ကို စောင့်ရှောက်၍ပြုကြပြော။ သူတို့၏ အကျင့်အတိုင်း မကျင့် ကုန်နှင့်။ အကကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် စီရင်ထုံးဖွဲ့သော်လည်း ကိုယ်တိုင်မကျင့်ကပြ။

4 δεσμεύουσιν δὲ φορτία βαρέα [καὶ δυσβάστακτα], καὶ ἐπιτεθέασιν
 ချည်နှောင်ကုန်၍ -သော်လည်း ဝန်များ လေးသော -နှင့် ထမ်းခက်သော -နှင့် တင်ကုန်၍
[G1195](#) [G1161](#) [G5413](#) [G0926](#) [G2532](#) [G1419](#) [G2532](#) [G2007](#)

ἐπὶ τοὺς ὤμους τῶν ἀνθρώπων; αὐτοὶ δὲ, τῷ δακτύλῳ αὐτῶν,
 -ပေါ်၌ -ထို ပုခုံးများ -ထို လူများ-၏ ကိုယ်တိုင် -သော်လည်း -ထို လက်ချောင်း သူတို့၏
[G1909](#) [G3588](#) [G5606](#) [G3588](#) [G0444](#) [G0846](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1147](#) [G0846](#)

ὅσιν θέλωσιν κινῆσαι αὐτά.

မ အလိုရှိ ရှေ့လျှောက်ခြင်း ထိုအရာများ-ကို
[G3756](#) [G2309](#) [G2795](#) [G0846](#)

အလွန်လေး၍ ထမ်းခဲသောဝန်တို့ကို ပြင်ဆင်၍သူတပါးပုခုံးပေါ်မှာ တင်တတ်ကုန်၍။ မိမိတို့မူကား လက်ဖျားနှင့်မျှ မရှေ့လိုကပြ။

5 πάντα δὲ τὰ ἔργα αὐτῶν, ποιοῦσιν παρὸς τὸ θεαθῆναι τοῖς
 အလုံးစုံ -သော်လည်း -ထို အကျင့်များ သူတို့၏ ပြုကြု၍ -သို့ -ထို မငြိစေခြင်း -ထို
[G3956](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2041](#) [G0846](#) [G4160](#) [G4314](#) [G3588](#) [G2300](#) [G3588](#)
 ἀνθρῶποις. πλατύνουσιν γὰρ τὰ φυλακτῆρια αὐτῶν, καὶ μεγαλύνουσιν
 လူများ-ကို ကျယ်စကေ၍ အကကြင်းမူကား -ထို ဖိလက်တရီများ သူတို့၏ -နှင့် ကြီးစကေ၍
[G0444](#) [G4115](#) [G1063](#) [G3588](#) [G5440](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3170](#)
 τὰ κράσπεδα.
 -ထို အစွန်အနားများ
[G3588](#) [G2899](#)

သူတို့သည် ပြုသမျှသောအကျင့်အမှုတို့ကို လူများရှုမှော ထင်ရှားစေခြင်းငှါပြုကြု၍။ ကျယ်သော လက်ဖွဲ့တို့ကို၎င်း၊ ကြီးသော ပန်းပွားတို့ကို၎င်း ဝတ်လေ့ရှိကကြု၍။

6 φιλοῦσιν δὲ τὴν πρωτοκλισίαν ἐν τοῖς δέιπνοις, καὶ τὰς
 နှစ်သက်ကကြု၍ -သော်လည်း -ထို ပစာနထိုင်ခုံ -၌ -ထို စားသောက်ပွဲများ -နှင့် -ထို
[G5368](#) [G1161](#) [G3588](#) [G4411](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1173](#) [G2532](#) [G3588](#)
 πρωτοκαθεδρίας ἐν ταῖς συναγωγαῖς,
 ပစာနထိုင်ခုံများ -၌ -ထို တရားစရပ်များ
[G4410](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4864](#)

ပွဲသဘင်၊ တရားစရပ်တို့၌ မငြိမငြိသောနေရာ ထိုင်ရာကို၎င်း၊

7 καὶ τοὺς ἀσπασμοὺς ἐν ταῖς ἀγοραῖς, καὶ καλεῖσθαι ὑπὸ τῶν
 -နှင့် -ထို နှုတ်ဆက်ခင်းများ -၌ -ထို ဈေးရုံများ -နှင့် ခေါ်ခင်းခံရ အားဖငြိ -ထို
[G2532](#) [G3588](#) [G0783](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0058](#) [G2532](#) [G2564](#) [G5259](#) [G3588](#)
 ἀνθρῶπων, Ῥαββί.
 လူများ ရဗ္ဗိ
[G0444](#) [G4461](#)

ဈေး၌ ရှိသောနှုတ်ဆက်ခင်းကို၎င်း၊ အရှင်ဘုရား အရှင်ဘုရားဟု လူများခေါ်ခေါ်ခင်းကို၎င်း နှစ် သက်ကကြု၍။

8 ὑμεῖς δὲ μὴ κληθῆτε Ῥαββί; εἶς γὰρ ἔστιν
 သင်တို့ -သော်လည်း မ ခေါ်ခင်းခံကကြု၍ ရဗ္ဗိ တစ်ပါး အကကြင်းမူကား ဖြစ်တော်မူ၏
[G4771](#) [G1161](#) [G3361](#) [G2564](#) [G4461](#) [G1520](#) [G1063](#) [G1510](#)
 ὑμῶν ὁ διδασκαλός, πάντες δὲ ὑμεῖς ἁδελφοί ἔστε.
 သင်တို့၏ -ထို ဆရာ အလုံးစုံ -သော်လည်း သင်တို့ ညီအစ်ကိုများ ဖြစ်ကကြု၍
[G4771](#) [G3588](#) [G1320](#) [G3956](#) [G1161](#) [G4771](#) [G0080](#) [G1510](#)

သင်တို့မူကား အရှင်ဘုရားဟု ခေါ်ခေါ်ခင်းကိုမခံကကြု၍။ ခရစ်တော်တည်းဟူသော သင်တို့ဥပဇ္ဇာဖျာယ် ဆရာတပါးတည်းရှိ၏။ သင်တို့အပေါင်းသည် ညီအစ်ကို ချင်းဖြစ်ကကြု၍။

9 καὶ πατέρα μὴ καλέσητε ὑμῶν ἐπὶ τῆς γῆς; εἶς γὰρ
 -နှင့် အဘ မ ခေါ်ကကြု၍ သင်တို့၏ -ပေါ်၌ -ထို မကြကကြု၍ တစ်ပါး အကကြင်းမူကား
[G2532](#) [G3962](#) [G3361](#) [G2564](#) [G4771](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1093](#) [G1520](#) [G1063](#)
 ἔστιν ὑμῶν ὁ Πατήρ, ὁ οὐράνιος.
 ဖြစ်တော်မူ၏ သင်တို့၏ -ထို အဘ -ထို ကောင်းကင်ဘုံ-၏
[G1510](#) [G4771](#) [G3588](#) [G3962](#) [G3588](#) [G3770](#)

မကြကကြု၍မှာ အဘယ်သူကိုမျှအဘဟူ၍မခေါ်ခေါ်ကကြု၍။ ကောင်းကင်ဘုံ၌ သင်တို့အဘတပါး တည်းရှိတော်မူ၏။

10 μηδὲ κληθῆτε καθιγνηταί; ὅτι καθιγνητῆς ἴμῳ ἐστίν
 -နှင့်လည်း-မ ခေါ်ခေါ်ခေါ်ခေါ် ဆရာများ အကကြောင်းမူကား ဆရာ သင်တို့၏ ဖြစ်တော်မူ၏
[G3366](#) [G2564](#) [G2519](#) [G3754](#) [G2519](#) [G4771](#) [G1510](#)
 εἶς, ὁ Χριστός.
 တစ်ပါး -ထို ခရစ်တော်
[G1520](#) [G3588](#) [G5547](#)

ဥပဇ္ဈာယ်ဆရာဟု ခေါ်ဝေါ်ခေါ်ကို မခံကန့်။ ခရစ်တော်တည်းဟူသော သင်တို့ဥပဇ္ဈာယ်ဆရာတပါး တည်းရှိ၏။

11 ὁ δὲ μεῖζων ἴμῳ ἔσται ἴμῳ διέκονος.
 -ထို -သက်လည်း အကြီးဆုံးသော သင်တို့၏ ဖြစ်မည် သင်တို့၏ အစခေ
[G3588](#) [G1161](#) [G3173](#) [G4771](#) [G1510](#) [G4771](#) [G1249](#)

သင်တို့တွင် အကြီးဖြစ်သောသူသည် သင်တို့အစခေဖြစ်ရ၏။

12 Ὅστις δὲ ὑψώσει ἑαυτὸν, ταπεινωθήσεται; καὶ ὅστις
 အကကြောင်းမူကား -သက်လည်း မမြှင့်မည် ကိုယ့်ကိုကိုယ် နိမ့်ခင်းခံရမည် -နှင့် အကကြောင်းမူကား
[G3748](#) [G1161](#) [G5312](#) [G1438](#) [G5013](#) [G2532](#) [G3748](#)
 ταπεινώσει ἑαυτὸν, ὑψωθήσεται.
 နိမ့်ချမည် ကိုယ့်ကိုကိုယ် မြှင့်ခင်းခံရမည်
[G5013](#) [G1438](#) [G5312](#)

အကကြီးသူသည် မိမိကိုချီးမြှင့်အံ့၊ ထိုသူသည် နိမ့်ချခင်းခံရမည်လေတံ့။ အကကြီးသူသည် မိမိကို နိမ့်ချအံ့၊ ထိုသူသည် ချီးမြှင့်ခင်းခံရမည်လေတံ့။

13 Οὐαὶ δὲ ἴμῳ, γραμματαῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί! ὅτι
 အမင့်ဂလာ -သက်လည်း သင်တို့-ကို ကျမ်းပုဒ်များ -နှင့် ဖာရီရှုများ လျှို့ဝှက်သူများ အကကြောင်းမူကား
[G3759](#) [G1161](#) [G4771](#) [G1122](#) [G2532](#) [G5330](#) [G5273](#) [G3754](#)
 κλείετε τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων; ἴμῳ
 ပိတ်ကကြီး -ထို နိုင်ငံတော် -ထို ကောင်းကင် ရှေ့၌ -ထို လူများ သင်တို့
[G2808](#) [G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G3772](#) [G1715](#) [G3588](#) [G0444](#) [G4771](#)
 γὰρ ὁὐκ εἰσέρχεται, ὁὐδὲ τοὺς εἰσερχομένους ἀφίετε εἰσελεῖν.
 အကကြောင်းမူကား မ ဝင်ကကြ -နှင့်လည်း-မ -ထို ဝင်သောသူများ ခွင့်ပြု ဝင်ခင်း
[G1063](#) [G3756](#) [G1525](#) [G3761](#) [G3588](#) [G1525](#) [G0863](#) [G1525](#)

လျှို့ဝှက်သောကျမ်းပုဒ်များ၊ ဖာရီရှုတို့၊ သင်တို့သည် အမင့်ဂလာရှိကကြီး။ အကကြောင်းမူကား၊ ကောင်း ကင်နိုင်ငံတော်၏ တံခါးကိုလူတို့ရှေ့မှပိတ်ထား၍ မိမိတို့လည်းမဝင်၊ ဝင်လိုသောသူတို့ကိုလည်း ဆီးတား ကကြီး။

14 {Οὐαὶ ἴμῳ, γραμματαῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί! ὅτι
 အမင့်ဂလာ သင်တို့-ကို ကျမ်းပုဒ်များ -နှင့် ဖာရီရှုများ လျှို့ဝှက်သူများ အကကြောင်းမူကား
[G3759](#) [G4771](#) [G1122](#) [G2532](#) [G5330](#) [G5273](#) [G3754](#)
 κατεσθίετε τὰς οἰκίας τῶν χρησίων, καὶ προφάσει μακρὰ προσευχόμενοι.
 စားမျိုကကြီး -ထို အိမ်များ -ထို မုဆိုးမများ-၏ -နှင့် အကကြောင်းပကြ ရှည်လျားစွာ ဆုတောင်းကကြ
[G2719](#) [G3588](#) [G3614](#) [G3588](#) [G5503](#) [G2532](#) [G4392](#) [G3117](#) [G4336](#)
 διὰ τοῦτο, λήψεται περισσότερον κρίμα.
 ထိုကကြီး ဤ ခံရကမြည် သာ၍ကကြီးသော တရားစီရင်ခင်း
[G1223](#) [G3778](#) [G2983](#) [G4053](#) [G2917](#)

လျှို့ဝှက်သောကျမ်းပုဒ်များ၊ ဖာရီရှုတို့၊ သင်တို့သည် အမင့်ဂလာရှိကကြီး။ အကကြောင်းမူကား၊ မုတ်ဆိုးမ အိမ်ကို လူယူသိမ်းစား၍၊ အပကြမပရီခေခင်းငှါ ရှည်စွာသော ပဌနာစကားကို ရွတ်တတ်ကကြီး။ ထိုကကြီး သာ၍ ကကြီးသော ဒဏ်ကိုခံရကကြီးတံ့။

15 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί! ὅτι
 အမင့်ဂလာ သင်တို့-ကို ကျမ်းပုဒ်များ -နှင့် ဖရိုရုံများ လျှို့ဝှက်သူများ အကကြောင်းမူကား
 G3759 G4771 G1122 G2532 G5330 G5273 G3754
 περιάγετε τὴν θάλασσαν καὶ τὴν ξηρὰν ποιῆσαι ἕνα προσήλυτον,
 လှည့်လည်ကကြိ -ထို ပင်လယ် -နှင့် -ထို ကုန်းမမြ ပျခြင်း တစ်ယောက် ဗဒေင်ကူးသူ
 G4013 G3588 G2281 G2532 G3588 G3584 G4160 G1520 G4339
 καὶ ὅταν γένηται, ποιεῖτε αὐτὸν υἱὸν γεέννης διπλότερον
 -နှင့် ဖြစ်လာသောအခါ ဖြစ်လာ ပျကြကြိ ကိုယ်တော်-ကို သား ငရဲ-၏ နှစ်ဆ
 G2532 G3752 G1096 G4160 G0846 G5207 G1067 G1362
 ὑμῶν.
 သင်တို့-ထက်
 G4771

လျှို့ဝှက်သောကျမ်းပုဒ်များ၊ ဖရိုရုံတို့၊ သင်တို့သည် အမင့်ဂလာရှိကကြိ။ အကကြောင်းမူကား၊ လူ တ ယောက်ကိုပင် ဘာသာသွင်းခင်းငါ ကုန်းကကြောင်းရကကြောင်းပတ်ပတ်လှည့်လည်၍ ဘာသာသွင်းပီးသောသူ ကိုလည်း၊ မိမိတို့ထက် နှစ်ဆသောငရဲသားဖြစ်စကကြိ။

16 Οὐαὶ ὑμῖν, ὀδηγοὶ τυφλοῖ, οἱ λέγοντες, Ὅς ἂν
 အမင့်ဂလာ သင်တို့-ကို လမ်းပုဒ်များ မျက်စိကန်းသော -ထို ပုဒ်သော အကကြောင်းမူကား -လျှင်
 G3759 G4771 G3595 G5185 G588 G3004 G3739 G0302
 ὁμόσγη ἔν τῷ ναῷ, οὐδέν ἐστιν; οἷς δ' ἂν ὁμόσγη
 ကျိန်ဆိုမည် -၌ -ထို ဗိမာန်တော် ဘာမျှ မဟုတ် အကကြောင်းမူကား -သော်လည်း -လျှင် ကျိန်ဆိုမည်
 G3660 G1722 G3588 G3485 G3762 G1510 G3739 G1161 G0302 G3660
 ἔν τῷ χρυσῷ τοῦ ναοῦ, ὀφείλει.
 -၌ -ထို ရှုေ -ထို ဗိမာန်တော်-၏ တာဝန်ရှိ၏
 G1722 G3588 G5557 G3588 G3485 G3784

လမ်းပုဒ်သောလူကန်းတို့၊ သင်တို့သည် အမင့်ဂလာရှိကကြိ။ ဗိမာန်တော်ကိုတိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုခင်းကို ပုဒ်သောမတည်။ ဗိမာန်တော်၏ ရှုေကိုတိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုခင်းကိုပုဒ်သော တည်သည်ဟုသင်တို့ဆိုကကြိ။

17 μωροὶ καὶ τυφλοί! τίς γὰρ μέζων ἐστίν,
 မိုက်မဲသောသူများ -နှင့် မျက်စိကန်းသောသူများ အဘယ် အကကြောင်းမူကား ကြီးမြတ်သော ဖြစ်သနည်း
 G3474 G2532 G5185 G5101 G1063 G3173 G1510
 ὁ χρυσὸς, ἢ ὁ ναὸς, ὁ ἀγιάσαρ τὸν χρυσόν?
 -ထို ရှုေ သို့မဟုတ် -ထို ဗိမာန်တော် -ထို သန့်ရှင်းစသော -ထို ရှုေ-ကို
 G3588 G5557 G2228 G3588 G3485 G3588 G0037 G3588 G5557

လူမိုက်လူကန်းတို့၊ အဘယ်အရာသည်သာ၍ မြတ်သနည်း။ ထိုရှုေကားမြတ်သလော။ ထိုရှုေကို သန့် ရှင်းစသော ဗိမာန်တော်ကားမြတ်သလော။

18 καί, Ὅς ἂν ὁμόσγη ἔν τῷ θυσιαστηρίῳ, οὐδέν ἐστιν;
 -နှင့် အကကြောင်းမူကား -လျှင် ကျိန်ဆိုမည် -၌ -ထို ယဇ်ပလုလင် ဘာမျှ မဟုတ်
 G2532 G3739 G0302 G3660 G1722 G3588 G2379 G3762 G1510
 οἷς δ' ἂν ὁμόσγη ἔν τῷ δώρῳ τῷ ἐπάνω αὐτοῦ,
 အကကြောင်းမူကား -သော်လည်း -လျှင် ကျိန်ဆိုမည် -၌ -ထို အလှ -ထို အပေါ်၌ ၎င်း-၏
 G3739 G1161 G0302 G3660 G1722 G3588 G1435 G3588 G1883 G0846
 ὀφείλει.
 တာဝန်ရှိ၏
 G3784

တနည်းကား၊ ယဇ်ပလုလင်ကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုခြင်းကိုပုဂ္ဂိုလ် မတည်။ ယဇ်ပလုလင်ပရိမာရီသေ ပူဇော်သကုကာကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုခြင်းကိုပုဂ္ဂိုလ် တည်သည်ဟု သင်တို့ဆိုက၏။

19 τὸ φλόγι! τὶ γὰρ μείζων, τὸ δὲ ὄνομα, ἢ τὸ
 မျက်စိကန်းသေသူများ အဘယ် အကခြင်းမူကား ကြီးမြတ်သော -ထို အလှ သို့မဟုတ် -ထို
 G5185 G5101 G1063 G3173 G3588 G1435 G2228 G3588
 ἄνθρωπον, τὸ ἀνθρώπου τὸ ὄνομα
 ယဇ်ပလုလင် -ထို သန့်ရှင်းစသော -ထို အလှ-ကို
 G2379 G3588 G0037 G3588 G1435

လူမျက်စိကန်းတို့၊ အဘယ်အရာသည်သာ၍ မပြောနည်း။ ထိုပူဇော်သကုကာကား မပြောသလော။ ထို ပူဇော်သကုကာကို သန့်ရှင်းစသော ယဇ်ပလုလင်ကားမပြောသလော။

20 ὁ οὖν ὁ μὴ σαρξ ἐν τῷ ἰσθμῶ, ὁ μὴ εἶναι ἐν αὐτῷ, καὶ
 -ထို -ထိုကခြင်း ကျိန်ဆိုသောသူ -၌ -ထို ယဇ်ပလုလင် ကျိန်ဆို၏ -၌ ၎င်း -နှင့်
 G3588 G3767 G3660 G1722 G3588 G2379 G3660 G1722 G0846 G2532
 ἔνθα πᾶσι τοῖς ἑσθμῶ ἀποδοῖ.
 -၌ အလုံးစုံ -ထို အပေါ်၌ ၎င်း-၏
 G1722 G3956 G3588 G1883 G0846

ထိုကခြင်း ယဇ်ပလုလင်ကိုတိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုလျှင်၊ ယဇ်ပလုလင်မှစ၍ ယဇ်ပလုလင်ပရိမာ ရီသေမျှကို တိုင် တည်၍ ကျိန်ဆိုသတည်း။

21 καὶ ὁ μὴ σαρξ ἐν τῷ ναῷ, ὁ μὴ εἶναι ἐν αὐτῷ, καὶ ἐν
 -နှင့် -ထို ကျိန်ဆိုသောသူ -၌ -ထို ဗိမာန်တော် ကျိန်ဆို၏ -၌ ၎င်း -နှင့် -၌
 G2532 G3588 G3660 G1722 G3588 G3485 G3660 G1722 G0846 G2532 G1722
 τῷ κατοικοῦντι αὐτόν.
 -ထို ကျိန်းဝပ်တော်မူသော ၎င်း-ကို
 G3588 G2730 G0846

ဗိမာန်တော်ကိုတိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုလျှင်၊ ဗိမာန်တော်မှစ၍ ဗိမာန်တော်၌ ကျိန်းဝပ်တော်မူသောသူ ကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုသတည်း။

22 καὶ ὁ μὴ σαρξ ἐν τῷ ὀρθρῶ, ὁ μὴ εἶναι ἐν τῷ ἰερῶ
 -နှင့် -ထို ကျိန်ဆိုသောသူ -၌ -ထို ကောင်းကင် ကျိန်ဆို၏ -၌ -ထို ပလုလင်တော်
 G2532 G3588 G3660 G1722 G3588 G3772 G3660 G1722 G3588 G2362
 τοῦ Θεοῦ, καὶ ἐν τῷ καθημένῳ ἑσθμῶ ἀποδοῖ.
 -ထို ဘုရားသခင်-၏ -နှင့် -၌ -ထို ထိုင်တော်မူသော အပေါ်၌ ၎င်း-၏
 G3588 G2316 G2532 G1722 G3588 G2521 G1883 G0846

ကောင်းကင်ဘုံကိုတိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုလျှင်၊ ပလုလင်တော်ကို၎င်း၊ ပလုလင်တော်ပရိမာ ထိုင်တော်မူသော သူကို၎င်း တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုသတည်း။

23 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί! ὅτι
 အမင့်ဂလာ သင်တို့-ကို ကျမ်းပုဒ်များ -နှင့် ဖာရိရှဲများ လျှို့ဝှက်သူများ အကကြောင်းမူကား
[G3759](#) [G4771](#) [G1122](#) [G2532](#) [G5330](#) [G5273](#) [G3754](#)

ἀποδεκατοῦτε τὸ ἥδύοσμον, καὶ τὸ ἄνηθον, καὶ τὸ κύμινον; καὶ
 ဆယ်ဖိုတစ်ဖိုပေးကကြာ -ထို ဆီခါးပင် -နှင့် -ထို ဆီလက်ပင် -နှင့် -ထို ဇီယာပင် -နှင့်
[G0586](#) [G3588](#) [G2238](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0432](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2951](#) [G2532](#)

ἀφήκατε τὰ βάρυτερα τοῦ νόμου: τὴν κρίσιν, καὶ τὸ
 ချန်ထားကကြာ -ထို သာ၍လေးသော -ထို ပညတ်တရား-၏ -ထို တရားစီရင်ခင်း -နှင့် -ထို
[G0863](#) [G3588](#) [G0926](#) [G3588](#) [G3551](#) [G3588](#) [G2920](#) [G2532](#) [G3588](#)

ἔλεος, καὶ τὴν πίστιν. ταῦτα δὲ ἔδει ποιῆσαι, κἀκεῖνα
 ကရုဏာ -နှင့် -ထို ယုံကကြံခင်း ဤအရာများ -သင်လည်း သင့်တော်၏ ပုဒ်များ -နှင့်ထိုအရာများ
[G1656](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4102](#) [G3778](#) [G1161](#) [G1163](#) [G4160](#) [G2548](#)

μη ἀφέναι.
 မ ချန်ထားခင်း
[G3361](#) [G0863](#)

လျှို့ဝှက်သောကျမ်းပုဒ်များ၊ ဖာရိရှဲတို့၊ သင်တို့သည် အမင့်ဂလာရှုကကြာ။ အကကြောင်းမူကား၊ ပင်စိမ်း၊ စမ္မတ်၊ ဇီယာ၊ အသီးအရွက်တို့ကို ဆယ်ဘို့တဘို့ လူကပြည်တွင် တရားသဖွဲ့စီရင်ခင်း၊ သူတပါးကို သနား ခင်း၊ သစ္စာစောင့်ခင်းတည်းဟူသော ပညတ်တရားတွင် လေးသောအရာတို့ကိုကား လှုပ်၍ထားကကြာ။ အရင် ဆိုသောအရာတို့ကို မလှုပ်မထား၊ နှုတ်ဆိုသောအရာတို့ကို ကျင့်ရမည်။

24 ὁδηγοὶ τυφλοὶ! οἱ δὲ ἄλλοι οὐκ ἔχοντες τὸν κώνωπα, τὴν δὲ
 လမ်းပုဒ်များ မျက်စိကန်းသော -ထို စစ်ထုတ်သောသူများ -ထို ခင်း -ထို -သင်လည်း
[G3595](#) [G5185](#) [G3588](#) [G1368](#) [G3588](#) [G2971](#) [G3588](#) [G1161](#)

κάμηλον καταπίνοντες!
 ကုလားအုတ် မျိုချသောသူများ
[G2574](#) [G2666](#)

လမ်းပုဒ်ပြောလူကန်းတို့၊ သင်တို့သည် ခင်းတကောင်ကိုမျှ မမိစေခင်းငှါ ရကေစစ်လျက်နှင့် ကုလား အုတ်ကို မျိုကကြာ။

25 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί! ὅτι
 အမင့်ဂလာ သင်တို့-ကို ကျမ်းပုဒ်များ -နှင့် ဖာရိရှဲများ လျှို့ဝှက်သူများ အကကြောင်းမူကား
[G3759](#) [G4771](#) [G1122](#) [G2532](#) [G5330](#) [G5273](#) [G3754](#)

καθαρίζετε τὸ ἔξωθεν τοῦ ποτηρίου καὶ τῆς παροψίδος; ἔσωθεν
 သန့်ရှင်းစောင့်ကြာ -ထို အပပြဘက် -ထို ဖလား-၏ -နှင့် -ထို ပန်းကန် အတွင်းဘက်
[G2511](#) [G3588](#) [G1855](#) [G3588](#) [G4221](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3953](#) [G2081](#)

δὲ, γέμουσιν ἔξω ἀρπαγῆς καὶ ἀκрасίας.
 -သင်လည်း ပြည့်နှကကြာ -မှ လူယူခင်း -နှင့် ကိလသော
[G1161](#) [G1073](#) [G1537](#) [G0724](#) [G2532](#) [G0192](#)

လျှို့ဝှက်သော ကျမ်းပုဒ်များ၊ ဖာရိရှဲတို့ ၊ သင်တို့သည် အမင့်ဂလာရှုကကြာ။ အကကြောင်းမူကား၊ ဖလား၊ လင်ပန်းကို အပပြည့်ဆေးကကြာ။ အတွင်း၌ကား လူယူခင်း၊ မတရားသဖွဲ့ ကျင့်ခင်းနှင့် ပြည့်လျက်ရှိ၏။

26 Φαρισαῖε τυφλέ! καθάρσον πρῶτον τὸ ἐντὸς τοῦ ποτηρίου «καὶ
 ဖာရိရှဲ မျက်စိကန်းသော သန့်ရှင်းစလော့ ဦးစွာ -ထို အတွင်းဘက် -ထို ဖလား-၏ -နှင့်
[G5330](#) [G5185](#) [G2511](#) [G4412](#) [G3588](#) [G1787](#) [G3588](#) [G4221](#) [G2532](#)

τῆς παροψίδος, ἵνα γένηται καὶ τὸ ἔκτοσ αὐτοῦ καθαρόν.
 -ထို ပန်းကန် အကကြောင်းမူကား ဖြစ်လာမည် -နှင့်လည်း -ထို အပပြဘက် ၎င်း-၏ သန့်ရှင်းသော
[G3588](#) [G3953](#) [G2443](#) [G1096](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1622](#) [G0846](#) [G2513](#)

မျက်စိကန်းသော ဖာရိရှုံ၊ ဖလာဒါ၊ လင်ပန်းကို အတွင်း၌ရှုစဉ်းစွာ ဆေးကခြာလော့။ သို့ပျဉ်ျင် အပငြိ ကား သန်ရှင်းလိမ့်မည်။

27 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί! ὅτι
 အမင့်ဂလာ သင်တို့-ကို ကျမ်းပုမြား -နှင့် ဖာရိရှုံများ လျှိုဝှက်သူများ အကခြင်းမူကား
[G3759](#) [G4771](#) [G1122](#) [G2532](#) [G5330](#) [G5273](#) [G3754](#)

παρομοιάζετε τὰ φοῖς κεκονιαμένους, οἵτινες ἔξωθεν μὲν φαίνονται
 တူကခြ် [G3945](#) သင့်ချိုင်းများ [G5028](#) ထိုးသုတ်ထားသော အကခြင်းမူကား [G3748](#) အပငြိဘက် [G1855](#) -မူကား [G3303](#) ထင်ရှားကခြ် [G5316](#)

ῥαῖοι. ἔσωθεν δὲ γέμουσιν ὀστέων νεκρῶν, καὶ πάσης
 လှပသော အတွင်းဘက် -သင်လည်း [G1161](#) ပည့်နကခြ် [G1073](#) အရိုးများ [G3747](#) သသောသူများ-၏ [G3498](#) -နှင့် [G2532](#) အလုံးစုံသော [G3956](#)

ἀκαθαρσία.
 မသန်ရှင်းခြ်း
[G0167](#)

လျှိုဝှက်သော ကျမ်းပုခြရာ၊ ဖာရိရှုံတို့၊ သင်တို့သည် အမင့်ဂလာရှိကခြ်။ အကခြင်းမူကား၊ အဖျဉ်
 သုတ်သောသင့်ချိုင်းတွင်းနှင့်တူကခြ်။ ထိုတွင်းသည် အပငြိ၌တင့်တယ်စွာတကား။ အတွင်း၌ကား လူသအေရိုး၊
 အညစ်အကခြ်းအမျိုးမျိုးနှင့် ပည့်လျက်ရှိ၏။

28 οὕτως καὶ, ὑμῆς ἔξωθεν μὲν φαίνεσθε τοῖς ἀνθρώποις δίκαιοι,
 ထိုအတူ -နှင့်လည်း သင်တို့ အပငြိဘက် -မူကား ထင်ရှားကခြ် -ထို လူများ-ကို ဖခြင့်မတ်သော
[G3779](#) [G2532](#) [G4771](#) [G1855](#) [G3303](#) [G5316](#) [G3588](#) [G0444](#) [G1342](#)

ἔσωθεν δὲ ἔστε μεστοὶ ὑποκρισεως καὶ ἀνομίας.
 အတွင်းဘက် -သင်လည်း ဖခြ်ကခြ် [G1510](#) ပည့်သော လျှိုဝှက်ခြ်း [G5272](#) -နှင့် [G2532](#) ပညတ်ကျုံးလွန်ခြ်း [G0458](#)

ထိုအတူ သင်တို့သည်အပငြိ၌ လူတို့ရှုမှောဖခြင့်မတ်ဟန်ရှိ၏။ အတွင်း၌ကား လျှိုဝှက်ခြ်း၊ မတရား သဖခြ် ကျင့်ခြ်းနှင့်
 ပည့်လျက်ရှိကခြ်။

29 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί! ὅτι
 အမင့်ဂလာ သင်တို့-ကို ကျမ်းပုမြား -နှင့် ဖာရိရှုံများ လျှိုဝှက်သူများ အကခြင်းမူကား
[G3759](#) [G4771](#) [G1122](#) [G2532](#) [G5330](#) [G5273](#) [G3754](#)

οἰκοδομεῖτε τοὺς τὰ φους τῶν προφητῶν, καὶ κοσμεῖτε τὰ
 တည်ဆောက်ကခြ် -ထို [G3588](#) သင့်ချိုင်းများ [G5028](#) -ထို [G3588](#) ပရောဖက်များ-၏ [G4396](#) -နှင့် [G2532](#) အလှဆင်ကခြ် [G2885](#) -ထို [G3588](#)

μνημεῖα τῶν δικαίων,
 အောက်မေ့ဖွယ်များ -ထို ဖခြင့်မတ်သောသူများ-၏ [G3419](#) [G3588](#) [G1342](#)

လျှိုဝှက်သော ကျမ်းပုခြရာ၊ ဖာရိရှုံတို့၊ သင်တို့သည် အမင့်ဂလာရှိကခြ်။ အကခြင်းမူကား၊ ပရောဖက်မှစ၍
 ဖခြင့်မတ်သောသူတို့၏ သင့်ချိုင်းတွင်းနှင့် အရိုးအိုးတို့ကို တည်လုပ်၍ တန်ဆာဆင်သဖခြ်၊

30 καὶ λέγετε, εἰ ἤμεθα ἐν ταῖς ἡμέραις τῶν πατέρων ἡμῶν,
 -နှင့် ပခြ်ကခြ် [G3004](#) အကယ်၍ [G1487](#) ဖခြ်ခဲလျှင် [G1510](#) -၌ [G1722](#) -ထို [G3588](#) ရက်များ [G2250](#) -ထို [G3588](#) ဘိုးဘေးများ-၏ [G3962](#) အကျန်ပုံတို့ [G1473](#)

οὐκ ἂν ἤμεθα ἀπὸ τῶν κοινῶν ἐν τῷ αἵματι τῶν προφητῶν.
 မ -လျှင် [G0302](#) ဖခြ်ခဲ [G1510](#) သူတို့-၏ [G0846](#) ဖက်ဘက်များ [G2844](#) -၌ [G1722](#) -ထို [G3588](#) အသွေး [G0129](#) -ထို [G3588](#) ပရောဖက်များ-၏ [G4396](#)

ငါတို့သည် ဘိုးဘေးတို့လက်ထက်၌ရှိလျှင်၊ ပရောဖက်တို့ကို သက်သေအမှုကိုလက်မခံပါပြု ဆိုက၏။

31 ὡστε μαρτυρεῖτε ἑαυτοῖς, ὅτι υἱοί ἐστε τῶν
ထိုကခြင့် သက်သေကခြ် ကိုယ့်ကိုကိုယ် အကခြင်းမူကား သားများ ဖခြ်ကခြ် -ထို
[G5620](#) [G3140](#) [G1438](#) [G3754](#) [G5207](#) [G1510](#) [G3588](#)

φονευσάντων τούτων προφήτας.
သတ်ခဲသေသူများ-၏ -ထို ပရောဖက်များ
[G5407](#) [G3588](#) [G4396](#)

ထိုသို့ဆိုသော်၊ သင်တို့သည် ပရောဖက်တို့ကိုသတ်သေသူတို့၏ အမျိုးအနွယ်ဖခြ်သည်ကို ကိုယ်အဘို့ ကိုယ်သက်သေကခြ်။

32 καὶ ὑμεῖς, πληρώσατε τὸ μέτρον τῶν πατέρων ὑμῶν.
-နှင့် သင်တို့ ဖခြ်ကခြ်ကခြ် -ထို အတိုင်းအတာ -ထို ဘိုးဘေးများ-၏ သင်တို့-၏
[G2532](#) [G4771](#) [G4137](#) [G3588](#) [G3358](#) [G3588](#) [G3962](#) [G4771](#)

သို့ဖခြ်၍ ဘိုးဘေးတို့၏ အကျင့်ပမာဏကိုမှီအောင် ကျင့်ကခြ်။

33 ὁφείδεις, γεννήματα ἐχθρῶν, πῶς φύγητε ἀπὸ τῆς κρίσεως
မခြ်များ အမျိုးအနွယ် မခြ်ဆိုးများ-၏ အဘယ်သို့ လွတ်နိုင်ကခြ်နည်း -မှ -ထို တရားစီရင်ခခြ်
[G3789](#) [G1081](#) [G2191](#) [G4459](#) [G5343](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2920](#)

တခြ် ဖြေရှင်းရခြ်?
-ထို ငရဲ-၏
[G3588](#) [G1067](#)

မခြ်ဆိုးအမျိုးတို့၊ သင်တို့သည် အပခြ်ငရဲမှ အဘယ်သို့လွတ်နိုင်ကခြ်နည်း။

34 διὰ τοῦτο, ἵδού, ἐγὼ ἀποστέλλω πρὸς ὑμᾶς προφήτας καὶ
ထိုကခြင့် ဤ ကခြ်လေ့ ငါ စလွတ်၏ -သို့ သင်တို့-ကို ပရောဖက်များ -နှင့်
[G1223](#) [G3778](#) [G3708](#) [G1473](#) [G0649](#) [G4314](#) [G4771](#) [G4396](#) [G2532](#)

σοφῶν καὶ γραμματέων. ἔξ αὐτῶν ἀποκτενεῖτε καὶ σταυρώσατε, καὶ
ပညာရှိများ -နှင့် ကျမ်းပခြ်များ -မှ သူတို့ သတ်ကခြ် -နှင့် ကားတိုင်တင်ကခြ် -နှင့်
[G4680](#) [G2532](#) [G1122](#) [G1537](#) [G0846](#) [G0615](#) [G2532](#) [G4717](#) [G2532](#)

ἔξ αὐτῶν μαστιγώσατε ἐν ταῖς συναγωγαῖς ὑμῶν, καὶ διώξετε
-မှ သူတို့ ကခြ်ဆိုင်ရခြ်ကခြ် -၌ -ထို တရားစရပ်များ သင်တို့-၏ -နှင့် ညှဉ်းဆဲကခြ်
[G1537](#) [G0846](#) [G3146](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4864](#) [G4771](#) [G2532](#) [G1377](#)

ἀπὸ πόλεως εἰς πόλιν;
-မှ မြို့ -သို့ မြို့
[G0575](#) [G4172](#) [G1519](#) [G4172](#)

ထိုကခြင့် များဒိတ်တော်အချက်ဟူမူကား ပရောဖက်ပညာရှိကျမ်းပခြ်ရာတို့ကို သင်တို့ရှိရာသို့ ငါ စလွတ်၏။
ထိုသူအချို့ကိုကွပ်မျက်၍ လက်ဝါးကပ်တိုင်၌ သတ်ကခြ်မိမည်။ အချို့တို့ကို တရားစရပ်၌ ရှိကခြ် တမိမြဲတမိမြဲ
ညှဉ်းဆဲထုတ်ကခြ်မိမည်။

35 ὄπωρ ἔλθη ἔφ' ὑμᾶς πᾶν αἷμα δίκαιον
 အကကြောင်းမူကား ရောက်လာစေ -ပေါ်သို့ သင်တို့ အလုံးစုံသော အသွေး ဖြောင့်မတ်သော
 G3704 G2064 G1909 G4771 G3956 G0129 G1342

ἐκχυσνόμενον ἐπὶ τῆς γῆς, ἀπὸ τοῦ αἵματος Ἰαβελ τοῦ δικαίου,
 သွန်းလောင်းသော -ပေါ်၌ -ထို မြေကြီး -မှ -ထို အသွေး အာဗလေ -ထို ဖြောင့်မတ်သော-၏
 G1632 G1909 G3588 G1093 G0575 G3588 G0129 G0006 G3588 G1342

ἔως τοῦ αἵματος Ζαχαρίου υἱοῦ Βαραχίου, ὃν ἐφονεύσατε μεταξὺ
 တိုင်အောင် -ထို အသွေး ဇာခရီ သား သား ဗာရာခိ-၏ အကကြောင်းမူကား သတ်ခဲ့ကြ၍ ကြီးမှာ
 G2193 G3588 G0129 G2197 G5207 G0914 G3739 G5407 G3342

τοῦ ναοῦ καὶ τοῦ θυσιαστηρίου.
 -ထို ဗိမာန်တော် -နှင့် -ထို ယဇ်ပလုလင်
 G3588 G3485 G2532 G3588 G2379

ထိုကကြောင့် ဖြောင့်မတ်သော အာဗလေ၏အသွေးမှစ၍၊ အတွင်းဗိမာန်တော်နှင့် ယဇ်ပလုလင်၏ အကကြီး ၌ သင်တို့သတ်ကပြော
 ဗာရာခိသားဇာခရီ၏အသွေးတိုင်အောင် မကြီးအပေါ်၌ သွန်းပေးသမျှသော သူတော် ကောင်းတို့၏အသွေးသည် သင်တို့
 ခေါင်းပေါ်သို့ ရောက်လိမ့်မည်။

36 ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἦξει ταῦτα πάντα ἐπὶ τὴν γενεὰν ταύτην.
 အာမင် ပြော၏ သင်တို့-ကို ရောက်လာမည် ဤအရာများ အလုံးစုံ -ပေါ်၌ -ထို မျိုးဆက် ဤ
 G0281 G3004 G4771 G2240 G3778 G3956 G1909 G3588 G1074 G3778

ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ဤအရာများတို့သည် ယခုဖြစ်သောလူများအပေါ်သို့ ရောက်ကပြီမည်။

37 Ἰερουσαλήμ, Ἰερουσαλήμ, ἣ ἀποκτείνουσα τοὺς προφῆτας καὶ λιθοβολοῦσα
 ယရုရှလင် ယရုရှလင် -ထို သတ်သော -ထို ပရောဖက်များ -နှင့် ကျောက်ခဲပစ်သော
 G2419 G2419 G3588 G0615 G3588 G4396 G2532 G3036

τοὺς ἀπεσταλμένους παρὸς αὐτήν! ποσάκις ἠθελήσα ἐπισηναγαγεῖν τὰ
 -ထို စလွတ်ခင်းခံသောသူများ -သို့ သူမ-ကို အကျိမ်မည်မျှ အလိုရှိခဲ့ စုရုံးခြင်း -ထို
 G3588 G0649 G4314 G0846 G4212 G2309 G1996 G3588

τέκνα σου, ὃν τρόπον ὄρνις ἐπισηνάγει τὰ νοσσία
 သားသမီးများ သင်-၏ အကကြောင်းမူကား ပုံသဏ္ဍာန် ကကြိမ် စုရုံး၏ -ထို ကလေးငှက်များ
 G5043 G4771 G3739 G5158 G3733 G1996 G3588 G3556

αὐτῆς ὑπὸ τὰς πτέρυγας, καὶ οὐκ ἠθελήσατε!
 သူမ-၏ အောက်၌ -ထို တောင်ပံများ -နှင့် မ အလိုမရှိခဲ့ကပြီ
 G0846 G5259 G3588 G4420 G2532 G3756 G2309

အိုယရုရှလင်မျိုးယရုရှလင်မျိုးသင်သည်ပရောဖက်တို့ကိုသတ်မိရှိ၏။ သင်ရှိရာသို့ စလွတ်သော သူတို့ကိုလည်း ကျောက်ခဲနှင့်
 ပစ်မိရှိ၏။ ကကြိမ်သည် မိမိသားငယ်တို့ကို အတောင်အောက်၌ စုရုံးသကဲ့သို့ သင်၏သားတို့ကို စုရုံးစေခြင်းငှါ ကြိမ်ဖန်များစွာ
 ငါအလိုရှိပြီ၊ သင်မူကား အလိုမရှိ။

38 ἰδοὺ, ἀφίεται ὑμῖν ὁ οἶκος ὑμῶν, ἔρημος!
 ကြည့်လော့ စွန့်ထားလိုက်ပြီ သင်တို့-ကို -ထို အိမ် သင်တို့-၏ သူည
 G3708 G0863 G4771 G3588 G3624 G4771 G2048

သင်တို့နုသောအိမ်သည် သင်တို့၌ လူဆိတ်ညံ့လျက် ကျန်ရစ်ရ၏။

39 λέγω γὰρ ὑμῖν, οὐ μὴ με ἴδητε ἀπ' ἄρτι ἕως
 ပြော၏ အကြောင်းမူကား သင်တို့-ကို မ မ ငါ-ကို မမြင်ကြိမ်မည် -မှ ယခု တိုင်အောင်
[G3004](#) [G1063](#) [G4771](#) [G3756](#) [G3361](#) [G1473](#) [G3708](#) [G0575](#) [G0737](#) [G2193](#)

ὅτι εἶπητε, Ἐὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου!
 -လျှင် ပြောကြ ကောင်းကျိုးပြုခင်းခံသော -တို့ ကြွလာတော်မူသော -၌ နာမတော် သခင်ဘုရား-၏
[G0302](#) [G3004](#) [G2127](#) [G3588](#) [G2064](#) [G1722](#) [G3686](#) [G2962](#)

| ငါဆိုသည်ကား၊ ထာဝရဘုရား၏အခွင့်နှင့် ကြွလာသောသူသည်မင့်ဂလာရှိစသောဟု သင်တို့မပြောမှီ တိုင်အောင် ယခုမှစ၍ သင်တို့သည်ငါ့မျက်နှာကို မမြင်ရကပြု မိန့်တော်မူ၏။